По архиву
Опись 7 80.
Дело № 69

Бородиновский
филиал Государственного
Исторического архива

Фонд № 42

Тетрадь
для записей бракосочетавшихся
82 На 1880 Годъ 83
Ж. М. Сорокаловка

42 Д 1652

Инв. № Д-904
Оп. 29
Ед. хр. 68

Инв. № 652
Оп. 69

Запрещено

Метрика

дворянина Краснослободцева
Шидевского помѣщичьего Борисо
глѣбскаго. —

за 1860 годъ.

47

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
1.	30	37	Сруль Гнотгоренко Кузнечка раввинъ.	Генваря 27	Свата 15	Дано ей мужемъ записей 90 рублей серебромъ при томъ были свидѣтелями своеручными подписями подписей 1 Ицерль Гутмень 2 Янкель Менбергъ.	Въ давъ дочь на имя Мордковичъ Залевъ жительмъ м. Борщаловки ево вдовою Эсвею Гершелею Ицковою горшка Кузнечка жительмъ Новоотовской тершенской губ.

Итого въ генварѣ мѣсяцѣ бракомъ сочетавшихся одинъ № 1.

Всего года мѣсяца февраля 1 одинъ что всѣ книги сшитыя обрачавшихся въ м. Борщаловкѣ въ генварѣ мѣсяцѣ оказалось записанными вѣрно въ томъ ревизоръ и члены мѣстечковой школы подписали утверждаютъ. Сруль Гершелевичъ

члены { Ицко Гершелевичъ — Ицко Гз.
Дувидъ Кузнецъ

Итого

חלק שבי מן בשואין

מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית והתחייבית על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	יום חודש החתובה		מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	כמה שבי		מספר החתובה
		יום	חודש		לבתולה	לאלמנה	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			
[illegible]	[illegible] 90. [illegible]						
[illegible]	[illegible]						
[illegible]	[illegible]	27.	15.	[illegible]	37.	30.	1.
[illegible]	[illegible] 1.			[illegible]			
[illegible]	[illegible]						

[illegible]

[illegible]

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
2	18	20	Ермуль Шмуйловичъ Кизенкай раввинъ	Февраля 26	Адара 15	Данна ей мужемъ записанъ на 48 руб. серебромъ, гарантомъ были свидѣтелями невѣста поручно подписьмеко есмъ. 1й Аронъ Гутманъ. 2й Шмуль Блох манъ.	Долометъ вольно Іосифъ Емкелевичъ Лекманъ Шмуль мъ ефимочка рей Городка Во дмитьмекой губ. и уѣзда. Теперь мо нковою по ефимковою Шмульковою тетіевы тауцевскаго уѣзда

Итого февраль мѣсяцъ бракомъ сочетавшихся одинъ № 1.

Ибо года мирна 1 подписуемъ что посей книгѣ сметаны обрѣтающіеся въ м. Борщаговкѣ февраль мѣсяцъ оканчивающіеся записанными въ ней, въ томъ Ревель и Елисавет Болмолной школы поднаданы удостовѣряютъ — Старшина Ѳедоровичъ

Члены { Шко Гораевичъ
Гурей Кузекъ

חלק שני מן בשואין

מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כת ובית והתחייבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	יום חודש	יום	מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	כמה שני		מספר הרשומות
					נערים	נערות	
[illegible]	[illegible]	15.	26.	[illegible]	20.	18.	2.
בחנוך פקוורזון הי' נשואין לרחב שקויר ב' יום עשרה לשבט לשנה 1860. נעשה לוויתנשר על חנוך פקוורזון							

[illegible]

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
3.	50	60.	ерулъ гаштаргекій казенный раввинъ	16.	5.	дана ей мужемъ залогъ на 24 руб. серебромъ, пушкомъ были свидѣтелями бракосочетанія поручено годъ писемъ. 1й ерунъ гутманъ. 2й алексенъ беръ ехиморовскій	въ удовъ лебо ко іосуковичъ Клощманъ нимпельмъ. тенпіевна та ренщенекая уъ здесь въ вуо ого бѣлою ребвего зне ного еврумъ енкелевгоре бывшаго жи тельного м. Борисаловы

Итого въ мѣстѣ мѣвецъ бракомъ сочетавшихся одинъ № 1.

1860 Года апрѣля мѣвецъ 1 дня что гласно объявлять сами обрядъ сочетавшихся въ мѣстечкѣ Борисаловкѣ въ мѣстѣ мѣвецъ записанныхъ окладъ въ раввинъ и члены молитвенной школы и налоги удостовѣряютъ. Еврей [illegible]

члены { Щко поарсевскій
Давидъ Казекъ

חלק שבי מן בשואין

מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית והתחייבית על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	יום יחודש החתובה		מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	כמה שבי		מספר החתובות
		יום	יבי		תבעל	תאשת	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	60.	50	3.
[illegible]	[illegible]	5.	16.	[illegible]			

בתנאי לתנאי היו שלמין לתב מקיים לי יום טוב לתב ומעתה יום לתנאי שמן בשנת 1860 מעשה בשוואר אשר לי תנאי לתנאי בי היום מעוותים השנים בתנאי הם לתנאי ומבטיח לי אם מעשה לפי הדעת בדבר ומן המעלות בדיות הבעות ובדיות הבאר ש —

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
				апрѣля	11 числа	дана ей мужемъ записка на 60 рублей серебромъ, гуртомъ чемъ былъ свитовецкаго уѣзда мѣщанинъ ручно гвдати ей мнѣ.	Вдовъ авруцкъ Хаимовичъ по родѣ житомъ м. Коналбимъ свитовецкаго уѣзда съ вдовою этого лицо бывшею женою авруцка мощковича глюшенскаго еврейскаго мѣщанина.
4.	30	35	ерушльмаг ефимка Давидъ	28	18	1й свидѣтель гуртмакъ 2й авруцкъ гершъ ефекторъ	

итого въ сумѣ мѣщанъ свидѣтелей одинъ № 1.

Убо содержа мѣщанъ мѣщанъ, что по сей книгѣ метрикѣ бракосочетавшихся въ сумѣ мѣщанъ въ м. Борщаговкѣ Обрезанъ записанными сборно въ томъ числѣ имѣны молитвенной школы ненадобно утверждаютъ.

члены { Мордко Погребецкій
Давидъ Козакъ.

члены

מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית והתחייבית על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	יום ירחודש החתובה		מי היה מסדר הקרישין תחת החופה	כמה שבי		מספר החתובות
		יום	יבי		הבעל	האשה	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			
[illegible]	[illegible]	18.	28.	[illegible]	35.	30.	1.
[illegible]	[illegible]						

[illegible]

[illegible]

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
5	17	18	Ерумъ Гецелевичъ Кизеневымъ Ривемъ	23	15	Дана ей зачетъ отъ мужа на 600 руб. серебромъ Кромѣ приданаго были свидѣтели и необязательно поручно подписаны. Ицекъ Ерумъ Гершъ Ицекъ Моше на совершеннолѣтіи	Холоетъ Лейзеръ Зелеменовичъ Курсенный сынъ умершаго гильдіи купца Ицка съ дѣвицею Этею Ицко дочерью Ицка Ерумъ на дочерью тирацанскаго 3й гильдіи купца

Итого въ мѣсяцъ мѣсяцъ бракомъ сочетавшихся одинъ № 1.

1860 года Іюня мѣсяца 1 дня сей книгѣ отмѣтки о бракосочетаніи въ мѣсяцъ въ м. Борщаговѣ утвержены и оказались вѣрно въ томъ Ривемъ и Ицекъ мирошанской школы неимѣющи удостовѣрительнымъ

Члены { Ицко Ларевскій —
Іудъ Козекъ — —

חלק שבי מן בשואין

מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית והתחייבית על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	יום חודש החתובה		מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	כמה שבי		מספר החתובה
		יום	חודש		לבעל	לאשה	
[illegible]	[illegible]	[illegible]					
[illegible]	[illegible]	15.	23.	[illegible]	18.	17.	5.
[illegible]	[illegible]						
[illegible]	[illegible]						

[illegible]

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
6.	18	20	єрулъ Гнати Ґрегори казенный раввинъ.	22.	14.	дана ей отъ мужа за тиеѣ ни 48 руб. серебромъ чему вы свидѣтелями невѣсть ручно подписаемъ. 1й Аврумъ Гершъ ехекторъ 2й єрокъ Гершманъ.	Ко лоетъ єрулъ Лейбъ Ревмчъ Берлендъ жителъ м. Борищаровки єъ дѣвицею Левою Мошковою дочерью оны телемъ м. Гоуре Лишъ Берлиновичевекелъ уѣзда.

Итого въ Іюнѣ мѣсяцѣ Браковъ сочитавшихся одинъ № 1.

18 60 года Іюля мѣсяца по оуказу что преосвященнѣ отъ Бракосочитавшихся въ Іюнѣ мѣсяцѣ въ м. Борищаровкѣ записанныхъ оказалось въ томъ раввинъ и члены молитвенной школы неимѣли удостовѣрить

члены { ицко Гоаревичемъ
{ Гуревъ Козакъ.

חלק שני מן בשואין

מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית והתחייבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	יום חודש החתובה		מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	כמה שני		מספר החתובה
		יום	חודש		בעל	אשה	
[illegible]	[illegible]	14.	22.	[illegible]	20.	18.	6.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
7	35	40	Ерулъ ка тнарскій Ка зенный Дѣвицы	Іюля 1.	Тіамуза 23	Дана ей мужемъ ея за тысячу 18 рубл. серебромъ, при чемъ былъ свидѣтелемъ и предъ ней и предъ тысячниковъ. Ицаврумъ Ерулъ сопечаталъ. Ди Ерулъ Пентрогеки	Родовъ Іосифъ Зельменовичъ гедсменъ мѣщанинъ, тутъ же и предъ Преуміевскимъ уѣздомъ въ вѣдомствѣ ремѣсленной управы бывшаго мѣщанина Кормъ Ораховичъ Преуміевскаго уѣзда
8.	19.	22.	Ерулъ Кеніг ареский Казенный раввинъ.	молодые 9.	молодые 2.	Дана ей мужемъ за тысячу 18 рубл. серебромъ при чемъ былъ свидѣтелемъ и предъ ней и предъ тысячниковъ. Ицаврумъ Ерулъ сопечаталъ. Ди Ерулъ Пентагреский	Іоль Іосифъ Зельменовичъ мѣщанинъ Кормъ Ораховичъ совѣтникъ гедсменъ Преуміевскаго уѣзда въ вѣдомствѣ ремѣсленной управы Преуміевскаго уѣзда

מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית והתחייבית על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	יוסיחורש החתובה		מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	כמה שבי		מספר החתובה
		יתר	יתרון		הכסף	האשה	
לוטלר חיים בן אלעזר הרב לוטר נברשה מקיר מוטלין נשרפה בחיי אביו פרעדריכלעסער מוטרבה אשה חולה ברת היינה לוטרלעסער נברשה מקיר מקיים מוריב פרוסלעו פרעדלעסער מוטרבה	הבעל נתן לה בחובה סך 1 אלף חוט והקבים היו בעלים בעלים נתן הבעל והקבים חתמו על הבחובה בחתומות ידים — — חשבהם משוקטרה 1. שרוול פרוטלעסער	1.	23.	1. שרוול פרוטלעסער הרב בלוגטר	7.	35.	40.
הבחור בעקיב בן טוביה לוטלעסער בעל נברשה מקיר מקיים מוריב פרעדלעסער מוטרבה אשה חולה ברת אלה לוטלעסער	הבעל נתן לה בחובה סך 48. חוט — — והקבים היו בעלים בעלים נתן הבעל והקבים חתמו על הבחובה בחתומות ידים — — חשבהם משוקטרה 1. שרוול פרוטלעסער	1.	2.	שרוול פרוטלעסער הרב בלוגטר	8.	19.	28.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
9.	18	19.	Раввинъ Гецель Ашкенази казенный раввинъ.	16 8.	4 Іюля 4 Ав.	Дана ей Залмъ мужемъ ея на 600 руб. серебромъ гривенъ тѣмъ бысть ея отцемъ про тесамъ. 1й авгуръ Ицекъ спекторъ. 2й Ицекъ Гоцинскій	Эфраимъ Ицекъ переводъ мѣщанинъ Витебскій Бердичевскаго Залмъ Ицекъ купца 2 гильдіи Витебскаго цехъ Ицекъ Шаевичъ Бурштейнъ Ицекъ Шаевичъ Ицекъ Шаевичъ Ицекъ Шаевич

חלק שבי מן בשואין

מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית והתחייבית על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	יום חודש החתובה: יחיד	יום חודש החתובה: יחבי	מי היה מסדר הקרישין תחת החופה	כמה שבי: הבעל	כמה שבי: האשה	מספר החתובות
המחוז ושמשה מ"ו ה' הרש ווקשלבה לעלבת שלמה הולבינר בלוסיק — הולבינר בלוסיק ושמשה בלוסיק	ה' בלקל בת"ל פתובה סך 600. בת והקבים הי' בלעת בלעת בינו ה' בלקל — שלמה בתולה ברת בינו והקבים חתמו לקל — בת ולחן בלבה שטות הפעמים בחתומת יבים הוברהם יעקב ווקשלבה הבטרל פלוגמשבר יל	תשלג	16. 8.	שרגול פלוגמשבר בלוסיק בלוגר	19.	18.	9.

בחנבש יום ה' נשמן שלה מלקבר בי יה לחן שלה ונקשרים יה לחנבש חתונה בלקן
ב' ניסן 1860 נעשה בזווגים שלחנבש ינק ובל הנוסלוטות הנשבעים
בחנבש הם הי' שומר שבע עלבה מלגש על החתום הרב בלשנר — —
והשלוים בבית הנשמת ובבית הנבשל — — — — — —

Joseph Klimkowski

Mendel Kozak

Mendel Kozak

Mendel Kozak

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
Отъ 15го іюля до 16го сентября браковъ не было. Члены молитвенной школы пожелали удостоверить [illegible] Члены [illegible] Іудъ Ковакъ.							
10.	20.	22.	Раввинъ еврумъ Нестеръ ежи на земный Раввинъ	16	12.	денегъ отъ мужа записей на 225 рублей ассигнаціями, причемъ были свидѣтели и предъ лицемъ. 1й еврумъ Зерчъ ежи. 2й мошко Ноевъ Ефетовежи.	Долометъ сабъ еврумъ Зерчъ вичъ закъ свыхъ 3й ильвет купцевъ Бердичевскаго уѣзда, въ дѣвицею Цирою мошко Ноевою умершею отъ тяжкою тульчина по Волынской губерніи Брацлавскаго уѣзда.
11.	17.	18.	Раввинъ еврумъ Нестеръ ежи на земный Раввинъ	23	19.	денегъ отъ мужа записей на 48 руб. ассигнаціями, причемъ были свидѣтели [illegible] есмиевъ. 1й еврумъ Зерчъ ежи. 2 вмѣсто. - невѣстъ.	Долометъ сабъ еврумъ вичъ Ю дѣвицею [illegible] Липовецкаго уѣзда, въ дѣвицею Рухелею Зеревою ежи [illegible] Ольшеновки.

חלק שבי מן בשואין

מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה הייבו כת ובית והתחייבית על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	יום חודש החתובה		מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	כמה שבי		מספר החתובה
		יום	חודש		לחתן	לכלה	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			
[illegible]	[illegible] 225 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	20.	22.	11.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	17.	18.	11.

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта. Женска.	Лѣта. Мужеска.	Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу).	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
			Итого въ сентябрѣ три мѣсяцъ браковъ совершено шесть два лица.				
			1860 года мѣсяца октября 2 дня что новой закон сентенцки обрабосочетавшимся въ сентябрь мѣсяцъ въ містечкѣ Борщаговкѣ оказались записанными вторно, въ томъ засвидѣтельствуемъ молитвенной школы шинагоги удостовѣрили. Старшина [illegible]				
			члены { Шмко Подгребыский Дувидъ Козакъ.				
			Отъ 25 сентября до 1го Генваря 1861 года браковъ совершено не было, въ томъ засвидѣтельствуемъ и члены молитвенной школы шинагоги утверждаютъ. Старшина [illegible]				
			члены { Дувидъ Козакъ Шмко Подгребыский				
			1861 года Генваря 11 дня что с[illegible] тетрадь изъ подлинной книги списана слово въ слово въ чемъ и засвидѣтельствуемъ Удостовѣрили. Главной молитвенной				
			Секретарь [illegible]				

חלק שבי מן בשואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הייבו כח ובית והתחייבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים	יום החתונה יום	יום החתונה חודש	מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	כמה שבי בתולה	כמה שבי אשה	מספר החתונות
בחודש סעפטעמבר נשואין שנים בעיר ש ום חודש טשרי בעיר ש נשואים לו ועל הוסטלוטות השרשים בחודש הנ יום ועל עלה בלשון על הטהרה הרם בעיר ועל הטלוטות בבית הנבחר בבית הנבחר							
	Старшина [illegible]						

Всего листъ нумерированъ
нахрешенъ и запечатанъ
и печатью двадцать
листовъ

Старшій Секретарь Гаюрскій

20

Редактор Ф. Шеспанский

Справу перевірено

Під час		Під час	
видачі	повернення	видачі	повернення
підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата
ОЧСР 18.05.17р.			